



 **MOTOROLA**

**Motorola D200 series**  
Teléfono inalámbrico digital

# Bienvenido...

## *Le presentamos su telefónico inalámbrico digital*

- Identificador de llamadas para ver quien le llama antes de contestar el teléfono
  - Registro de llamadas de 40 números
  - Agenda telefónica para 50 nombres y números
  - Función de rellamada de los 10 últimos números
  - 10 melodías entre las que elegir
- En este manual encontrará toda la información que necesita, explicada de manera sencilla para ayudarle a sacar el máximo provecho a su teléfono.

## *Contenido del paquete*

- Teléfono
- Base
- 2 baterías recargables del tipo NiMH (1.2 V, 550 mAh)
- Fuente de alimentación
- Cable de la línea telefónica.

En paquetes con varios teléfonos, encontrará uno o más de un adaptador de corriente, teléfonos adicionales, fuentes de alimentación adicionales y baterías recargables adicionales.

### **IMPORTANTE**

Deberán realizarse configuraciones complementarias para acceder a los servicios de emergencia.

**1. Configuración 3**

Búsqueda de una localización 3  
Conecte su teléfono 3  
Prepare los teléfonos 3  
Advertencia de batería baja 3  
Configuración de la hora y la fecha 4  
Conecte el cable de la línea telefónica al teléfono 4

**2. Su teléfono 5**

Controles y funciones 5

**3. Su base 6**

**4. La pantalla de su teléfono 7**

**5. Guía rápida 8**

**6. Usando su teléfono 8**

Realizar una llamada 8  
Ajuste el volumen del auricular/receptor durante una llamada 8  
Marcado preparatorio (premarcado) 8  
Cobertura del teléfono 9  
Modo de manos libres 9  
Contador de llamada 9  
Recibir una llamada 9  
Recibir llamadas internas 9  
Rellamada 10  
Silencio 10  
Localización/búsqueda de teléfonos 11  
Bloqueo del teclado 11

**7. Utilización de la agenda 11**

Almacenar nombres/números en la agenda 11  
Visualización y marcado de una entrada en la agenda 12  
Editar nombres/números en la agenda 12  
Eliminar un nombre/número de la agenda 12  
Estatus de la agenda 13

**8. Configuraciones del menú de la base y del teléfono 13**

Auricular de teléfono 13  
Volumen del timbre del teléfono 13  
Altavoz del teléfono 13  
Tipo del timbre del teléfono 14  
Respuesta automática 14  
Alarma 14  
Nombre 15  
Volumen del timbre de la base 15  
Tipo del timbre de la base 15  
Restricción de llamadas 15

**9. Menú de configuración 16**

Tonos 16  
Parpadeo 16  
Cambio del tiempo de parpadeo 16  
Marcación 16  
Registro de un nuevo teléfono 17  
Borrar el registro del teléfono 17  
Código PIN de la base 17  
Selección de una base 18  
Reconfiguración de su teléfono 18

Español

- 10. Configuración de fábrica. 19**
- 11. Servicios de red 19**
  - Identificación de llamada 19
  - Registro de llamadas 19
  - Visualización del registro de llamadas 19
  - Marcación de un número del registro de llamadas 20
  - Copia de un número del registro de llamadas en la agenda 20
  - Borrado de entradas del registro de llamadas. 20
  - Vea los detalles del registro de llamadas 21
  - Mensaje en espera 21
- 12. Utilizar teléfonos extra 21**
  - Registre su teléfono en otra base 21
  - Llame a otro teléfono (llamada interna) 21
  - Desvío de llamadas 22
  - Llamadas en conferencia 22
- 13. Soluciones sencillas 22**
  - Teléfono/Base 22
  - Identificación de llamada 23
- 14. Información general 23**
  - Seguridad 23
  - Cambie las baterías 24
  - Limpieza 24
  - Exposición al entorno 24
  - Instrucciones para desechar el teléfono 25
  - Información de la garantía 25
  - Información técnica 26
  - Equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación 26

- Declaración de conformidad 26
- Conéctese a una centralita 26
- Introducción de una pausa 26
- Desvío de llamadas 26

## 1. Configuración

Siga estos simples pasos para dejar su teléfono listo para ser usado.

### Búsqueda de una localización

Asegúrese de que su teléfono:

- está dentro de un perímetro de 1,8 metros a fin de que los cables lleguen a la toma del teléfono y de la línea telefónica.
- al menos a 1 metro de distancia de otros aparatos eléctricos para evitar interferencias.
- no se encuentre en lugares húmedos, como por ejemplo en un baño.

### Conecte su teléfono

Conecte la fuente de alimentación de la base al enchufe en la parte posterior de la base. Conecte el otro extremo al enchufe de energía eléctrica principal.

#### ADVERTENCIA

Utilice únicamente la fuente de alimentación que se proporcionó con su teléfono. Utilice únicamente la fuente de alimentación TEN PAO G060040D25, 6V DC marca central de (+) 400mA 2.4VA.

Si utilizara otra fuente de alimentación podría dañarse seriamente su teléfono e invalidar la garantía.

No conecte el cable del teléfono hasta que este esté totalmente cargado. Esto evitará el riesgo de que se conteste al teléfono antes de que las baterías estén cargadas. Si responde el teléfono antes de que las baterías estén totalmente cargadas impedirá que este alcance su máxima capacidad.

## Prepare los teléfonos

Instale y cargue las baterías del teléfono


1. En el teléfono:

Retire la tapa del compartimiento de la batería.

Presione la cubierta en el semicírculo y deslicela para retirarla.

Conecte las baterías suministradas con la polaridad correcta.


Deslice la cubierta de nuevo en su sitio hasta que ésta esté perfectamente encajada en el teléfono.

2. Coloque el teléfono en la base para cargar la batería. La luz de carga se ilumina en la base. Cuando el teléfono está totalmente cargado todas las barras del símbolo de la batería  están llenas. Si no se encendiese la luz de carga de la batería vuelva a colocar el teléfono en la base, asegurándose que los puntos de carga hagan contacto. Debe cargar el teléfono entre 16 y 20 horas antes de usarlo.

#### ADVERTENCIA

En ningún caso deberán utilizarse baterías no recargables. Utilice únicamente las baterías suministradas o invalidará su garantía y podría dañarse el teléfono.

### Advertencia de batería baja

Si se muestra el símbolo de batería baja  en el teléfono o si oye el tono de batería baja durante una llamada entonces será necesario recargar su teléfono.

#### NOTA

Si desconecta el tono "BATERIA BAJA", no se oír el tono de batería baja.

Le recomendamos que coloque el teléfono de nuevo en su base después de cada uso para asegurar que siempre esté cargado.

#### Rendimiento de la batería

El teléfono puede calentarse mientras se carga, pero esto es normal.

El teléfono totalmente cargado proporciona 10 horas de tiempo de conversación y 170 horas en tiempo de espera.

Las nuevas baterías de NiMH no alcanzan su capacidad total hasta estar completamente cargadas.

Con el tiempo y a medida que se desgastan las baterías, la capacidad de carga se verá reducida, disminuyendo en consecuencia el tiempo de conversación/en espera de su teléfono.

Con el tiempo necesitará reemplazar las baterías.














#### Configuración de la hora y la fecha











El teléfono utiliza el reloj de 12 o de 24 horas.

##### NOTA

La serie D2 no incluye la función de fecha, en estos modelos solo se pueden configurar el día y la hora.

En modo en espera:

1. Pulse .
2. Pulse  o  para seleccionar "CONF. TELEF." y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar "FECHA Y HORA" y, a continuación, pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar "FORMAT.FECHA" y, a continuación, pulse .
5. Pulse  o  para seleccionar "MM-DD" o "DD-MM" y, a continuación, pulse .

6. Pulse  o  hasta que aparezca "FORMAT.HORA" y, a continuación, pulse .
7. Pulse  o  para seleccionar "24-HORAS" o "12-HORAS" y, a continuación, pulse .
8. Pulse  o  hasta que aparezca "CONF. HORA" y, a continuación, pulse .
9. Introduzca la hora y los minutos con el teclado y, a continuación, pulse .

#### Conecte el cable de la línea telefónica al teléfono

Conecte el adaptador del cable de la línea telefónica en el enchufe del teléfono en la pared.

Utilice únicamente el cable de línea telefónica suministrado con su teléfono o este podría no funcionar correctamente.

La configuración ya está completa. Puede realizar y recibir llamadas en su teléfono.

## 2. Su teléfono

### Controles y funciones

Teléfono



#### Cancelar

- Utilícelo para borrar cualquier dígito o letra incorrectos.
- Pulse para volver al menú anterior.
- Para apagar la alarma temporalmente, pulse y mantenga presionada.
- Pulse para silenciar una conversación.

#### Llamer / Colgar

- Pulse para realizar y recibir llamadas.
- Pulse para finalizar llamadas.

#### Abajo

- Pulse durante una llamada para disminuir el volumen del auricular.
- Pulse para desplazarse por la agenda, por el menú, por la lista de rellamada, o para acceder a la identificación de llamadas.
- Pulse para disminuir el volumen del timbre del teléfono cuando suene el teléfono.

#### Agenda

- Use para tener acceso a la lista de la agenda.

#### Arriba

- Pulse durante una llamada para aumentar el volumen del auricular.
- Pulse para desplazarse por la agenda, por el menú, por la lista de rellamada, o para acceder a la identificación de llamadas.
- Pulse para aumentar el volumen del timbre del teléfono cuando éste suene.

#### Rellamada / Parpadeo (desvío de llamadas)

- Utilícelo para acceder a la lista de rellamada y a las opciones de menú.
- Pulse y mantenga presionada para la función de parpadeo.

#### Menú/ACEPTAR

- Pulse para tener acceso a los menús.
- Pulse para confirmar una configuración.
- Mantenga pulsada para encender/apagar el teléfono.
- Utilícelo con # para bloquear/desbloquear el teclado del teléfono.

#### Intercomunicador

- Utilícelo cuando haga llamadas internas, en conferencia o para transferir llamadas (si tiene más de un teléfono registrado en su base)

#### #/Bloquear

- Utilizar con la tecla de Menú/ACEPTAR para bloquear o desbloquear el teléfono.

#### \* (Tono temporal)

- Cuando la marcación se realice por pulsos, pulse y mantenga presionada para cambiar el tono temporalmente.
- Utilícelo para establecer la comunicación.

#### Altavoz/Pausa

- Usado para el modo manos libres.
- Pulse y mantenga presionada para introducir una pausa.

### 3. Su base

#### Encontrar el teléfono

- Pulse para hacer sonar el teléfono.

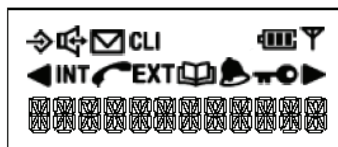
#### Base





#### 4. La pantalla de su teléfono

La siguiente figura muestra el diagrama de los iconos en la pantalla de su teléfono.



Símbolo	Explicación
	Menú
	Indica más caracteres a mostrar a la izquierda
	Indica más caracteres a mostrar a la derecha
	Indica nuevos CID y CID llenos (parpadeando)
	Se muestra al visualizar la lista de la agenda o en el menú de agenda. Parpadea cuando la agenda está llena.
	Siempre se muestra cuando su teléfono está encendido, presenta el indicador de estado de la batería.
	Aparece si se ha suscrito a un nuevo servicio de mensaje en espera y si tiene un nuevo mensaje en espera.
	Permanece quieta cuando la línea está en uso.
	Llamada externa en curso

Símbolo	Explicación
	Llamada interna en curso
	Indica que se ha establecido la alarma.
	Siempre se muestra cuando su teléfono está encendido. Si parpadea y oye un tono de alarma durante una llamada al mover el teléfono fuera del área de cobertura, entonces será necesario acercarse a la base para mejorar la recepción.
	Mostrado cuando el teclado está bloqueado.
	Hablar a través del micrófono

#### Pantalla de modo en espera

Una vez cargado, la pantalla de su teléfono será como se muestra a continuación, mostrando el nombre, número y hora del teléfono. Este es el llamado "modo en espera".

Por ejemplo:



Puede personalizar su teléfono con su nombre (ver página 15).

## 5. Guía rápida

Función	Pulse el botón
Realizar una llamada	[] o [ENTRADA], introducir número.
Llamada preparatoria	Introducir número, [] o [ENTRADA].
Ajustar el volumen del auricular	Durante una llamada, [] o [].
Finalizar una llamada	[] o colocar el teléfono en la base.
Recibir una llamada	Timbres de teléfono, [] o [].
Rellamada	[], a continuación [] o [] para mostrar el número, [].
Silencio	Durante la realización de una llamada, []. Para reiniciar la llamada pulse [] otra vez.
Almacenar números en la agenda	[], seleccione "AGENDA", [], seleccione "AÑADIR", [], introducir nombre, [], introducir número, [], seleccionar tono, [].
Marcar el número de la agenda	[], a continuación [] o [].

Función	Pulse el botón
Melodía del timbre del teléfono	[], seleccione "CONF. TELEF.", []. Seleccione "CONF. TIMBRE", []. Seleccione "TIMBRE INT." o "TIMBRE EXT.", []. Seleccione "MELODIA", [], y seleccione una melodía. [].
Realizar una llamada interna	[INT], introducir un número interno de teléfono.

## 6. Usando su teléfono

### Realizar una llamada

Pulse []. Es mostrado el símbolo . Cuando oye el tono de marcado, marque el número que desee. Es mostrado el número en la pantalla.

Después de un corto retraso, el temporizador comenzará a contar la duración de la llamada.

### Ajuste el volumen del auricular/receptor durante una llamada


Pulse [] o [] para ajustar el volumen. Hay cinco niveles.

### Marcado preparatorio (premarcado)

1. En modo de espera, ingrese el número a marcar. Es mostrado el número.

Los números almacenados pueden tener hasta 32 dígitos.


Pulse [] para borrar cualquier dígito incorrecto.

Mantenga presionada  para borrar todos los dígitos.

2. Pulse  para marcar el número mostrado.

### Cobertura del teléfono




La cobertura del teléfono es de hasta 300 metros en el exterior y de hasta 50 metros en el interior (en condiciones ideales).

Si el teléfono está muy lejos de la base, aparece durante el modo de espera, "Buscando" y el símbolo  parpadeará. Durante una llamada oírás un tono de advertencia y la llamada será finalizada. Necesitará situarse más cerca de la base para mejorar la recepción y evitar que el teléfono se desconecte.

### Modo de manos libres

Puede utilizar el modo de manos libres para hablar sin tener que mantener el teléfono cerca de su oído. Puede hablar por el micrófono del teléfono y escuchar por el altavoz de este. A través del modo de manos libres otras personas podrán escuchar la conversación en la misma habitación.

Durante una llamada:

1. Pulse . El símbolo  se activa al utilizar el modo de manos libres.
2. Pulse  de nuevo para volver al modo de conversación normal.

### Contador de llamada

Si hace o recibe una llamada, el temporizador le mostrará la duración de la llamada en la pantalla en horas, minutos y segundos, un instante después de realizar la conexión.

### Finalizar una llamada

Pulse .



O

Coloque el teléfono en la base.

### Recibir una llamada

Al recibir una llamada, el teléfono y la base suenan. El icono **EXT** parpadeará en la pantalla del teléfono.


Si usted se ha suscrito a un servicio de identificación de llamadas a través de su operador, el número de la persona que llama se activará (si está disponible). Si usted memoriza el número y nombre en la agenda y el número se corresponde con el que aparece en la identificación de llamadas, el nombre de la persona que llama aparecerá y sonará un timbre privado (si está disponible). Vea la página 19 y 23 para más información sobre la identificación de llamadas.

1. Pulse  o  para responder a la llamada.

O simplemente levante el teléfono de su base (teniendo en cuenta que el buzón de voz está conectado, ver página 14).

Después de un corto retraso, el temporizador comenzará a contar la duración de la llamada.

### Llamada en espera

Si se suscribe al servicio de llamada en espera y el tono de llamada en espera suena durante una llamada, pulse y mantenga presionada  para cambiar de una a otra llamada.

### Recibir llamadas internas

Si recibe una llamada desde otro teléfono, aparecerán el icono **INT** y el número de teléfono del que realiza la llamada interna.

## Rellamada

Su teléfono memoriza los últimos 10 números marcados con el sistema de lista de rellamada. Podrá seleccionar y volver a marcar cualquier número de la lista posteriormente. Cada teléfono tiene su propia lista de rellamada.

Los números memorizados en la lista de rellamada podrán tener hasta 32 dígitos.

Vuelva a marcar cualquiera de los 10 últimos números marcados.

1. En modo de espera, pulse **[RE]** para mostrar el último número marcado.
2. Pulse **[↑]** o **[↓]** para mostrar cualquiera de los últimos 10 números marcados.
3. Pulse **[↵]** para marcar el número mostrado.

### Almacenar números de rellamada en la agenda

1. En modo de espera, pulse **[RE]** para mostrar el último número marcado.
2. Pulse **[↑]** o **[↓]** para mostrar el número de rellamada que quiera.
3. Pulse **[MENU/OK]**, después seleccione "AÑAD. AGENDA", y después pulse **[MENU/OK]**.
4. Aparecerá "NOMBRE?".

Introduzca un nombre con el teclado y, a continuación, pulse **[MENU/OK]**.

Para obtener información con respecto a la introducción de nombres, ver la página 11.

Puede introducir un nombre de hasta 12 caracteres.

Pulse **[</>]** para borrar una letra incorrecta.

5. El número se muestra de nuevo, pulse **[MENU/OK]**.

6. Seleccione un timbre personal si es necesario. Pulse **[↑]** o **[↓]** para seleccionar un timbre. Pulse **[MENU/OK]**.

Escuchará un pitido que confirma que la modificación se ha memorizado.

### Eliminación de números de la lista de rellamada.

1. En modo de espera, pulse **[RE]** para mostrar el último número marcado.
2. Pulse **[↑]** o **[↓]** para mostrar cualquiera de los últimos 10 números marcados.
3. Pulse **[MENU/OK]** con el número que quiera que se muestre.
4. Pulse **[↑]** o **[↓]** para seleccionar "BORRAR" para eliminar el número seleccionado o "BORRAR TODOS" para eliminar todos los números de la lista. Pulse **[MENU/OK]**.
5. Aparece "CONFIRMAR?". Pulse **[MENU/OK]**.

### Silencio

Durante una llamada usted puede poner en silencio el micrófono del teléfono y hablar en privado con alguien en la misma habitación, sin que la persona con la que habla pueda oírle.

1. Durante una llamada, pulse **[</>]**.

Se muestra "MUTE", mientras que está activada la función silencio y no puede ser oído por la persona con la que habla.

2. Para reiniciar su llamada, pulse **[</>]** otra vez.

### Localización/búsqueda de teléfonos

Puede utilizar el botón Encontrar el teléfono de la base para localizar un teléfono perdido o buscar el usuario (las llamadas de búsqueda no podrán ser contestadas por teléfono).

Pulse en la base. Cualquier teléfono registrado en su base sonará.

Para interrumpir el timbre de búsqueda:

Pulse en el teléfono o pulse en la base de nuevo. Si usted no interrumpe el timbre de búsqueda, este parará automáticamente después de 60 segundos.

### Bloqueo del teclado

El bloqueo del teclado ayuda a evitar el marcado accidental cuando usted se desliza con el teléfono y también puede utilizarse para impedir que los niños pequeños marquen de manera accidental.

Activación del bloqueo del teclado

Pulse y aparece el símbolo .

Desactivación del bloqueo del teclado:

Pulse y para desbloquear el teclado y volver al modo de espera.

### 7. Utilización de la agenda

Puede almacenar en su agenda los 50 nombres y números que utiliza con más frecuencia para un marcado más fácil.

Pulse para salir del menú de agenda y volver al modo de espera en cualquier momento.

### Almacenar nombres/números en la agenda

Las entradas de la agenda se almacenan alfabéticamente.

1. Pulse .

2. Pulse o para seleccionar "AGENDA".

Pulse .

3. Seleccione "ANADIR". Pulse .

4. Aparece "NOMBRE?". Introduzca el nombre con el teclado y después pulse .

Los nombres almacenados pueden tener hasta 12 letras.

Pulse para borrar una letra incorrecta.

Introducción de nombres

Por ejemplo, introducción del nombre de JOHN

Para introducir la J, pulse una vez.

Para introducir la O pulse tres veces.

Para introducir la H, pulse dos veces.

Para introducir la N, pulse dos veces.

Para introducir un espacio, pulse .

5. Aparecerá "NUMERO?". Introduzca el número. Pulse .

Los números almacenados pueden tener hasta 20 dígitos.

Pulse para borrar un dígito incorrecto.

Pulse para confirmar el número.

6. Aparecerá "MELODIA 1". Pulse o para seleccionar una tecla y, a continuación, pulse .

Ahora queda almacenada la entrada de la agenda.

#### Introducción de una pausa en un número almacenado

Puede que necesite introducir una pausa en algunos números internacionales o de recargas de tarjeta o si está conectado a una centralita. Al almacenar un número en el lugar donde desee una pausa, pulse y mantenga presionada **[P]**. Una **P** se mostrará en la pantalla.

#### Visualización y marcado de una entrada en la agenda

1. Pulse **[Q]** y se mostrará la primera entrada alfabética.

2. Pulse **[↑]** o **[↓]** para desplazarse por las entradas y para mostrar la entrada que quiera.

O

Buscar la entrada alfabéticamente.

#### Para buscar la entrada alfabéticamente.

Introduzca la primera letra del nombre que quiera buscar utilizando el teclado.

Por ejemplo, para buscar HELEN, pulse **[4]** dos veces, después utilice **[↑]** o **[↓]** para que se muestre la entrada exacta que desee.

3. Pulse **[\*]** para marcar el número.

O

Pulse **[</>]** para salir y volver al modo de espera.

#### Editar nombres/números en la agenda

1. Pulse **[MENU/0]**.

2. Pulse **[↑]** o **[↓]** para seleccionar "AGENDA".

Pulse **[MENU/0]**.

3. Pulse **[↑]** o **[↓]** para seleccionar "MODIFICAR". Pulse **[MENU/0]**.

4. Pulse **[↑]** o **[↓]** para que se muestre el nombre de la entrada que desee (o buscar por orden alfabético).

5. Pulse **[MENU/0]** para tener acceso al menú de la agenda.

6. Pulse **[</>]** repetidamente para eliminar cualquier tipo de letra incorrecta, después introduzca la letras correcta utilizando el teclado y, a continuación, pulse **[MENU/0]**.

7. Es mostrado el número. Pulse **[</>]** repetidamente para eliminar cualquier tipo de dígito incorrecto, e introduzca el número correcto utilizando el teclado y, a continuación, pulse **[MENU/0]**.

8. Seleccione un tipo de melodía y, a continuación, pulse **[MENU/0]**.

#### Eliminar un nombre/número de la agenda

1. Pulse **[MENU/0]**.

2. Pulse **[↑]** o **[↓]** para seleccionar "AGENDA".

Pulse **[MENU/0]**.








3. Pulse **[↑]** o **[↓]** para seleccionar "BORRAR" o "BORRAR TODOS". Pulse **[MENU/0]**.

4. Si selecciona "BORRAR", pulse **[↑]** o **[↓]** para que se muestre el nombre de la entrada que desee (o buscar por orden alfabético). Pulse **[MENU/0]**.

5. Aparecerá "CONFIRMAR?". Pulse .

### Estatus de la agenda














Esto le permite mostrar cuantas entradas están almacenadas en la agenda.

1. Pulse .
2. Pulse  o  para seleccionar "AGENDA". Pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar "CAPACIDAD". Pulse . Se muestra el estatus de la agenda.

## 8. Configuraciones del menú de la base y del teléfono

### Auricular de teléfono















Hay 5 tipos de volúmenes del auricular para elegir

1. Pulse  para acceder al menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar "CONF. TELEF." y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar "CONF SONIDO" y, a continuación, pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar "VOLUMEN" y, a continuación, pulse .
5. Pulse  o  para seleccionar el volumen que desee, y posteriormente pulse , para confirmar.

### Volumen del timbre del teléfono








Hay 5 tipos de volúmenes de timbre para elegir También puede elegir apagar el volumen para no ser molestado.







También podrá elegir un volumen de timbre diferente para cada teléfono registrado en su base.

1. Pulse  para acceder al menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar "CONF. TELEF." y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar "CONF TIMBRE" y, a continuación, pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar "TIMBRE INT." o "TIMBRE EXT." y, a continuación, pulse .
5. Pulse  o  para seleccionar "VOLUMEN" y, a continuación, pulse . Seleccione el volumen que desee (escuchará un ejemplo de cada uno de ellos si se desplaza por el menú) Pulse .

### Altavoz del teléfono















Hay 5 tipos de volúmenes de altavoz para elegir

1. Pulse  para acceder al menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar "CONF. TELEF." y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar "CONF SONIDO" y, a continuación, pulse .

4. Pulse  o  para seleccionar "VOL ALTA VOZ" y, a continuación, pulse .
- Pulse  o  para seleccionar el volumen que desee, y posteriormente pulse , para confirmar.

#### Tipo del timbre del teléfono











Hay 10 melodías de timbre del teléfono. Podrá elegir diferentes tonos de timbre para las llamadas internas y externas.

1. Pulse  para acceder al menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar "CONF. TELEF." y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar "CONF. TIMBRE" y, a continuación, pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar "TIMBRE INT." o "TIMBRE EXT." y, a continuación, pulse .
5. Pulse  o  para seleccionar "MELODIA" y, a continuación, pulse . Seleccione la melodía que desee (escuchará un ejemplo de cada uno de ellos si se desplaza por el menú), después pulse  para confirmar.

#### Respuesta automática















La respuesta automática le permite contestar al teléfono sin descolgarlo.


Si apaga la función de respuesta automática, deberá pulsar para contestar una llamada incluso si el teléfono está sobre la base. La función de respuesta automática viene configurada de fábrica.


1. Pulse  para acceder al menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar "CONF. TELEF." y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar "AUTOMATICA". Pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar "ENCENDER" o "APAGAR". Pulse .

#### Alarma

Su teléfono le permite poner un alarma.

1. Pulse  para acceder al menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar "CONF. TELEF." y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar "ALARMA". Pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar "ENCENDER" o "APAGAR". Pulse .
5. Introduzca la hora de la alarma utilizando el teclado numérico.
6. Pulse .
7. Pulse  o  para seleccionar "SNOOZE ON" o "SNOOZE OFF". Pulse  para confirmar.









Aparece , mostrando que la alarma está conectada.

Cuando es la hora de la alarma, sonará el teléfono. Para parar el tono de alarma, pulse cualquier tecla del teléfono. Para apagar la alarma temporalmente, pulse y mantenga presionada .
















### Nombre

Puede cambiar el nombre que su teléfono muestra en la pantalla. Si tiene más de un teléfono, puede utilizar el nombre para identificar su teléfono.

1. Pulse  para acceder al menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar "CONF.TELEF." y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar "NOMBRE". Pulse .
4. Introduzca el nombre utilizando el teclado numérico. Pulse .














### Volumen del timbre de la base

Hay 5 niveles de volumen entre los que elegir o puede apagar el volumen.

1. Pulse  para acceder al menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar "CONF.BASE" y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar "CONF.TIMBRE" y, a continuación, pulse .
4. Pulse  o  hasta que aparezca "VOLUMEN BASE" y, a continuación, pulse .
5. Pulse  o  para seleccionar el volumen que desee (escuchará un ejemplo de cada uno de ellos si se desplaza por el menú), y, a continuación, pulse  para confirmar.












### Tipo del timbre de la base

Hay 5 tipos de melodías de timbre de la base entre las que se pueden elegir.

1. Pulse  para acceder al menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar "CONF.BASE" y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar "CONF.TIMBRE" y, a continuación, pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar "MELODIA BASE" y, a continuación, pulse .
5. Pulse  o  para seleccionar la melodía que desee. Escuchará un ejemplo de cada una de ellas si se desplaza por las melodías.
6. Con el timbre de melodía que quiere que aparezca, pulse  para confirmar su selección.

### Restricción de llamadas

Si está conectada, la función de restricción de llamadas impedirá que se realicen llamadas.










1. Pulse  para acceder al menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar "CONF.TELEF.". Pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar "RESTRICCION". Pulse .
4. Aparecerá "PIN?". Introduzca el código PIN utilizando el teclado numérico. Pulse .
5. Pulse  o  para seleccionar "ENCENDER" o "APAGAR". Pulse  para confirmar.

## 9. Menú de configuración

### Tonos

Podrá apagar o encender los tonos de alarma que indiquen tecla pulsada, batería baja, y fuera de cobertura.


Por ejemplo, cuando el tono de tecla pulsada esté encendido, oirá un tono cada vez que pulse un botón del teclado.




1. Pulse  para acceder al menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar "CONF. TELEF.". Pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar "CONF TONO". Pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar la opción que desee.

"TONO TECLA"


"BATERIA BAJA"

"COBERTURA"

Pulse .

5. Pulse  o  para que aparezca o bien "ENCENDER" o "APAGAR".  
Pulse  para confirmar.











### Parpadeo

El desvío de llamadas se utiliza cuando se está conectado a algunos tipos de centralitas para transferir llamadas a otros números de la extensión, y para algunos servicios de red. Contacte con su operador de red o de centralita para obtener consejos sobre la utilización del  botón (de parpadeo).

### Cambio del tiempo de parpadeo

Podrá cambiar el tiempo de parpadeo de corto a largo según los requerimientos de la centralita.











Consulte a su operador de centralita para obtener consejos si no está seguro sobre el tipo de configuración que necesita.

1. Pulse  para acceder al menú principal.
2. Pulse  o  hasta que aparezca "CONF.BASE" y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar "TIEMPO FLASH" y, a continuación, pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar "CORTO" o "LARGO" y, a continuación, pulse .

### Marcación

Podrá configurar su teléfono para utilizar la marcación por tonos o por pulsos. La configuración predeterminada es la de marcación por tonos, con este tipo de marcación oirá un pitido cada vez que marque un número.

Las centralitas telefónicas más modernas utilizan el marcado por tonos por lo que no tendrá que cambiar esta configuración. Cambie esta configuración si su centralita utiliza la marcación por pulsos o si no puede realizar una llamada utilizando la marcación por tonos.

1. Pulse  para acceder al menú principal.
2. Pulse  o  hasta que aparezca "CONF.BASE" y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar "MARCACION" y, a continuación, pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar "TONOS" o "PULSOS" y, a continuación, pulse .







### Registro de un nuevo teléfono

Al registrar un nuevo teléfono en su base, se le pedirá que introduzca el código PIN de la base.


El código PIN preprogramado es 0000. Si desea cambiar este código, vea la página 17.

Cada teléfono sólo podrá estar registrado a una base al mismo tiempo. Antes de registrar el teléfono asegúrese de que el nuevo teléfono esté completamente cargado y de que el teléfono y la base estén delante de usted.

En el teléfono que desee registrar:

1. Pulse  para acceder al menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar "REGISTRAR" y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar su número de base.



En su base:

4. Pulse y mantenga pulsado  hasta que oiga el tono de registro. Ahora está en el 'modo de suscripción'

Si la base ya tiene registrados el número máximo de teléfonos (5) oírás el tono de rechazo y tendrá que borrar el registro de uno de los teléfonos para poder proceder al nuevo registro.

Vea la próxima sección para borrar el registro de teléfonos.

En el teléfono que desee registrar:

5. Pulse .
6. Introduzca el código PIN de la base. El código PIN de la base preprogramado es 0000.
7. Pulse .

Oírás un tono de confirmación cuando se complete el registro.

Si está en modo de espera, aparecerá el nuevo número de teléfono.












Al teléfono se le asignará el próximo número de teléfono disponible.

Si falla el registro, el teléfono vuelve a la pantalla que se mostraba antes de iniciar el registro.

### Borrar el registro del teléfono

Si tiene más de un teléfono registrados en su base, podrá borrar el registro de un teléfono.

Antes de borrar un registro asegúrese de que todos los teléfonos y la base se encuentran en modo de espera.

1. En un teléfono cuyo registro no desee borrar, pulse  para acceder al menú principal.
2. Pulse  o  hasta que aparezca "CONF.BASE" y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para que aparezca "TERM TELEF:" y, a continuación, pulse .
4. Aparecerá "PIN?". Introduzca su código PIN y, a continuación, pulse .
5. Pulse  o  para que aparezca el teléfono cuyo registro desee borrar y, a continuación, pulse .











Si el registro del teléfono ha sido borrado de la base con éxito, oírás un tono de confirmación.

### Código PIN de la base

Tendrá que introducir el código PIN de la base en el momento de registrar teléfonos. Por motivos de seguridad puede que desee cambiar el código PIN. Podrá elegir un código PIN de hasta










4 dígitos de largo. Si usted reconfigura la base de su teléfono, el código PIN de la base será 0000.


Mantenga siempre una copia de su código PIN de la base. Anote su código PIN y manténgalo en un lugar seguro. Si desea cambiar su código PIN, tendrá que utilizar el nuevo código para cualquier teléfono registrado en su base.

1. Pulse  para acceder al menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar "CONF.BASE" y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar "MODIFICA PIN" y, a continuación, pulse .
4. Introduzca el código PIN actual utilizando el teclado numérico .
5. Aparece "PIN NUE". Introduzca un nuevo código PIN y, a continuación, pulse .
6. Aparece "CONFIRMAR?". Vuelva a introducir el nuevo código PIN. Pulse .

### Selección de una base

Podrá registrar un teléfono en un total de 4 bases diferentes, por ejemplo, una en el trabajo y otra en casa, y conectarlas. Una vez que su teléfono esté registrado en otras bases, podrá especificar la base que desea utilizar.









1. Pulse  para acceder al menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar "CONF. TELEF.". Pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar "SELEC. BASE". Pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar el número de la base.

Pulse .









### Reconfiguración de su teléfono

Si reconfigura su teléfono, tanto la base como el teléfono, volverán a la configuración pre-programada de fábrica. Si tiene más de un teléfono registrado en su base y completa el siguiente procedimiento, sólo el teléfono que usted reconfiguró y la base volverán a la configuración de fábrica.

Para la base:

1. Pulse  para acceder al menú principal.
  2. Pulse  o  para seleccionar "CONF.BASE" y, a continuación, pulse .
  3. Pulse  o  para seleccionar "RESET BASE" y, a continuación, pulse .
  4. Aparece "PIN?". Introduzca su código PIN. Pulse .
- La base se reconfigurará y el teléfono volverá al modo de espera.

Para el teléfono:

1. Pulse  para acceder al menú principal.
  2. Pulse  o  para seleccionar "CONF. TELEF." y, a continuación, pulse .
  3. Pulse  o  para seleccionar "RESET TELEF." y, a continuación, pulse .
  4. Aparece "PIN?". Introduzca su código PIN. Pulse .
- El teléfono se reconfigurará y emitirá un pitido.

## 10. Configuración de fábrica.

Volumen del timbre	2	
Volumen del auricular	3	
Volumen del altavoz	3	
Tipo del timbre de la base	1	
Tipo de timbre interno /externo.	1	
Alarma	Apagada	
Tono	Tono de tecla pulsada	Encendido
	Batería baja	Encendido
	Alarma de autonomía	Encendido
Buzón de voz	Encendido	
Idioma	ESPAÑOL	
Marcación	Tono	
Tiempo de parpadeo	CORTO	
PIN de la base	0000	

## 11. Servicios de red

Para utilizar el identificador de llamada o cualquier otro servicio detallado en esta sección contacte primero con su operador de red y suscríbese al servicio correspondiente.

### Identificación de llamada

Con la identificación de llamada, el número de teléfono de la persona que llama aparece en la pantalla al recibir la llamada,





de manera que podrá saber quien le está llamando antes de descolgar el teléfono.

Sólo aparecerán los 12 primeros dígitos del número. Si el número tiene más de 12 dígitos verá el símbolo ►.

Si el número de la persona que llama está almacenado en la agenda y se corresponde con un número de la agenda, aparecerá el nombre de la persona que llama en lugar del número.

Sólo aparecerán las 12 primeras letras del nombre de la persona que llama.

### Registro de llamadas


Para visualizar el registro de llamadas, pulse , seleccione "RECIBIDAS" y pulse  cuando el teléfono esté en modo de espera. Utilice  o  para moverse por el menú.








El registro de llamada almacena detalles de las últimas 40 llamadas. Puede almacenar números de hasta 20 dígitos y nombres de hasta 12 caracteres. Cuando tenga llamadas nuevas, el número del mensaje aparecerá en la pantalla.

Si la persona que llama ha ocultado su número, "PRIVADO" aparecerá en la pantalla, o si el número no está disponible aparecerá en la pantalla "NO DISP.". No podrá volver a marcar una entrada con uno de esos mensajes.


Cuando el registro de llamadas esté lleno, las llamadas nuevas reemplazarán a las antiguas.

### Visualización del registro de llamadas








1. Pulse  para acceder al menú principal.

2. Pulse  o  para seleccionar "RECIBIDAS" y, a continuación, pulse . La última entrada del registro de llamadas aparece (o "VACÍO" si no hay entradas).
3. Pulse  o  para moverse por el menú de registro de llamadas.
4. Pulse  o  para continuar visualizando otras entradas del registro de llamadas.





O




Pulse  para salir y volver al modo de espera.





### Marcación de un número del registro de llamadas

1. Pulse  para acceder al menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar "RECIBIDAS" y, a continuación, pulse . Aparecerá la última entrada del registro de llamadas.
3. Pulse  o  para desplazarse y activar la entrada que desee.
4. Pulse  para marcar el número mostrado.


### Copia de un número del registro de llamadas en la agenda


1. Pulse  para acceder al menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar "RECIBIDAS" y, a continuación, pulse . Aparecerá la última entrada del registro de llamadas.




3. Pulse  o  para desplazarse al número que desee. Pulse .

4. Pulse  o  para seleccionar "AÑAD. AGENDA". Pulse .
5. Introduzca un nombre con el teclado y, a continuación, pulse  para confirmar.

Si introduce un nombre que ya está almacenado en la agenda, se le pedirá que introduzca otro nombre.








6. Es mostrado el número. Para confirmar y memorizar la entrada en la agenda, pulse .





Si es necesario podrá editar el número utilizando  para eliminar cualquier dígito incorrecto e introducir números nuevos utilizando el teclado.

7. Pulse  o  para seleccionar un timbre característico. Pulse .











Ahora queda almacenada la entrada en la agenda.

### Borrado de entradas del registro de llamadas.


1. Pulse  para acceder al menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar "RECIBIDAS" y, a continuación, pulse . Aparecerá la última entrada del registro de llamadas.
3. Pulse  o  para desplazarse hasta la entrada que desee. Si lo que desea es borrar todas los registros de llamadas, no realice esta operación.
4. Pulse .

5. Pulse  o  para seleccionar "BORRAR ?" o "BORRAR TODOS ?".
6. Pulse .
7. Aparecerá "CONFIRMAR ?". Pulse .


### Vea los detalles del registro de llamadas

1. Pulse  para acceder al menú principal.
  2. Pulse  o  para seleccionar "RECIBIDAS" y, a continuación, pulse . Aparecerá la última entrada del registro de llamadas.
  3. Pulse  o  para moverse por el menú de registro de llamadas. Pulse .
  4. Pulse  o  para seleccionar "DETALLES".  
Pulse .
- Aparecerán la fecha y la hora de la llamada.

### Mensaje en espera

Si ha suscrito un servicio de mensaje en espera con su operador, y tiene un mensaje en espera en su buzón, aparecerá este símbolo .

Para escuchar sus mensajes en espera, deberá llamar a su buzón de voz siguiendo las instrucciones de su operador.

Cuando haya escuchado sus mensajes, el símbolo  dejará de aparecer.

## 12. Utilizar teléfonos extra

Si usted adquiere un paquete múltiple, todos sus teléfonos vendrán pre-registrados en la base.

Su teléfono es compatible con GAP, lo que significa que podrá registrar otros teléfonos con tecnología DECT (Digitally enhanced cordless telephone)

Podrá registrar teléfonos compatibles con GAP en su base y registrar su teléfono en otras bases compatibles con GAP.

Podrá utilizar hasta un total de 5 teléfonos con su base. Su teléfono sólo podrá ser utilizado con una base a la vez.

Para registrar un teléfono en su base, vea la página 17.

Para borrar el registro de un teléfono de su base, vea la página 17.



Si la base ya tiene registrados 5 teléfonos y desea registrar un nuevo teléfono, tendrá que borrar primero el registro de uno de los teléfonos existentes, ver 'Borrar registro de un número', página 17.

Con más de un teléfono registrado en su base podrá realizar llamadas internas, desviar llamadas y establecer llamadas en conferencia.

### Registre su teléfono en otra base

Siga el procedimiento de registro que aparece en el otro manual de instrucciones del fabricante.



### Llame a otro teléfono (llamada interna)

1. Pulse . Aparecerán los símbolos  y **INT** en la pantalla y oirá el tono de marcación de llamada interna.
2. Introduzca el número de teléfono al que desee llamar utilizando el teclado numérico.

### Conteste una llamada externa mientras que atiende una llamada interna.

Si durante la realización de una llamada interna, intenta entrar una llamada externa, oírás una serie de pitidos cortos que le avisarán de dicha llamada.



Si tiene identificador de llamadas, también aparecerá la información de la persona que llama.


1. Para terminar la llamada interna pulse .
2. Pulse  para responder a la llamada externa.

### Desvíe de llamadas

Podrá desviar llamadas externas desde su teléfono a otro teléfono interno.

Durante una llamada externa:


1. Pulse . La llamada externa es puesta en espera.
2. Introduzca el número de teléfono con el que desee mantener una llamada en conferencia utilizando el teclado numérico.
3. Cuando el teléfono al que llama conteste, pulse  o coloque teléfono en la base para desviar la llamada.



Si el teléfono al que llama no contesta, pulse  para volver a la llamada externa.

### Llamadas en conferencia

Podrá mantener una conversación triple (llamada en conferencia) entre su teléfono, una llamada externa y otro usuario de un teléfono interno.

Durante una llamada externa:

1. Pulse . La llamada externa es puesta en espera.

2. Introduzca el número de teléfono con el que desee mantener una llamada en conferencia utilizando el teclado numérico. El teléfono al que llama sonará..
3. Cuando el teléfono al que llama conteste, pulse  en el teléfono con el que llamó para iniciar su llamada en conferencia.
4. Cualquiera de los teléfonos podrá abandonar la llamada en conferencia en cualquier momento pulsando .

## 13. Soluciones sencillas

Los problemas más comunes tienen, la mayoría de las veces, las soluciones más sencillas. Esperamos que no tenga ningún problema con este artículo, pero en el caso de que esto ocurra, esta sección le ayudará a solucionar cualquier problema con rapidez y con el mínimo esfuerzo.

En primer lugar, compruebe que:

- el cable de la línea telefónica esté conectado correctamente.
- el cable principal de alimentación esté conectado correctamente y encendido.
- las baterías estén cargadas y no necesiten ser cambiadas.

Si tiene más de un teléfono registrado en su base, recuerde comprobar también la conexión de éstos.


Si todavía tiene problemas, puede que encuentre la solución más adelante.

### Teléfono/Base


#### No hay tono de marcado

- ¿Está el teléfono registrado en la base? – vea la página 17.




- ¿Parpadea el símbolo  y puede oír un pitido durante una llamada? – de ser así, acérquese a la base ya que puede estar fuera de cobertura.

#### No puede desactivarse

- ¿Aparece el símbolo ? -de ser así, el bloqueo del teclado esta encendido, vea la página 11.


#### El teléfono no suena

- Puede que el volumen del timbre esté apagado, vea la página 13.
- ¿Parpadea el símbolo ? -de ser así, acérquese a la base ya que puede estar fuera de cobertura.

#### El teléfono no se carga correctamente

- Compruebe que está encendida la luz de carga y que el teléfono esté conectado correctamente en la base. Limpie los contactos del dispositivo de carga con un paño seco.
- ¿Está utilizando el adaptador de corriente que se le proporcionó junto al teléfono?

#### El teléfono no se conecta a la base

- ¿Parpadea el símbolo ? -de ser así, acérquese a la base ya que puede estar fuera de cobertura.
- ¿Está el teléfono registrado en la base? - vea la página 17.
- ¿Escucha un zumbido en su radio, televisión, ordenador o audifono? Algunas veces su teléfono puede interferir con otros equipos eléctricos si estos están ubicados demasiado cerca. Le recomendamos que deje una distancia de al menos un metro para evitar que esto ocurra.

#### No puede realizar una llamada

- ¿Está activada la restricción de llamadas? - vea la página 15.

## Identificación de llamada

No aparecen los datos de la persona que llama

- Si no lo está, consulte a su operador.
- Puede que la persona que llama haya ocultado estos datos.
- Deje que el teléfono suene un par de veces, ya que puede que haya un retraso en la recepción de los datos de la identificación de llamadas.

#### El nombre de la persona que llama no aparece a pesar de estar almacenado en la agenda.

- ¿Ha almacenado usted el número de teléfono en la agenda con el código de marcación STD completo? El nombre sólo aparecerá si se corresponde con un número de teléfono exacto.

## 14. Información general

### IMPORTANTE

*Este equipo no está diseñado para realizar llamadas a teléfonos de emergencia cuando se va la luz. Deberán realizarse configuraciones complementarias para acceder a los servicios de emergencia.*

*Este teléfono está orientado para la conexión a redes públicas de teléfono analógico y a centralitas privadas en la Unión Europea.*

### Seguridad

- Utilice únicamente la fuente de alimentación adecuada para este modelo. La utilización de una fuente de alimentación no autorizada, invalidará su garantía y podría dañar el teléfono.
- Utilice sólo las baterías recargables suministradas aprobadas.

- No abra el teléfono ni la base (excepto para cambiar las baterías del teléfono). Si lo hace podría estar expuesto a riesgo de alto voltaje y a otro tipo de riesgos.
- Las señales de radio transmitidas entre el teléfono y la base podrían producir interferencias en los audífonos.
- Se recomienda que se consulte con expertos cualificados si se pretende utilizar este teléfono cerca de equipamiento médico de emergencia y de cuidados intensivos.
- Se recomienda que si utiliza un marcapasos, consulte con un médico antes de utilizar este teléfono.
- Este teléfono puede interferir con otros equipos eléctricos como, por ejemplo, televisores, radios, relojes despertadores y ordenadores si estos están ubicados demasiado cerca. Se recomienda que coloque este teléfono como mínimo a un metro de distancia de este tipo de aplicaciones para reducir cualquier riesgo de interferencia.
- No utilice las baterías cerca del fuego. Hay un riesgo serio de explosión y de liberación de sustancias químicas de gran toxicidad.

### Cambie las baterías

En caso de que un equipo se suministre con una batería de repuesto, la utilización de un tipo incorrecto de baterías podría causar una explosión (por ejemplo, algunas baterías de litio). Lo mismo se aplica para los siguientes casos:

- si la batería esta colocada en una **ÁREA DE ACCESO AL OPERADOR**, deberá haber una etiqueta cerca de la batería o una advertencia tanto en las instrucciones de servicio como de funcionamiento;
- si la batería está colocada en cualquier otra parte del equipo, deberá haber una etiqueta cerca de la batería o una advertencia en las instrucciones de servicio.

Esta etiqueta o advertencia deberá incluir el siguiente texto o uno parecido:

#### PRECAUCIÓN

**RIESGO DE EXPLOSIÓN SI SE CAMBIA LA BATERÍA POR UN TIPO DE BATERÍA INCORRECTO. COLOQUE LA BATERÍA DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES.**

*El cumplimiento de estas indicaciones será revisada en caso de inspección.*

#### Limpieza

- Limpie el teléfono y la base (o cargador) con un paño de tela (no humedecido), o que repela la electricidad estática. No utilice nunca productos domésticos de limpieza, ya que éstos podrían dañar el teléfono. Nunca utilice telas absorbentes, ya que podría producirse una descarga eléctrica.

#### Exposición al entorno

- No exponer directamente a la luz del sol
- El teléfono podría calentarse cuando se están cargando las baterías o durante periodos de uso prolongado. Esto es algo normal. Sin embargo, recomendamos que para evitar daños, no coloque el teléfono sobre madera antigua o barnizada.
- No coloque el teléfono sobre alfombras u otras superficies con fibras, o en lugares donde no haya corrientes de aire en su superficie.
- No sumerja en agua ninguna parte del teléfono y no lo utilice en lugares húmedos como en baños.
- No exponga el teléfono al fuego, a explosivos u a otras condiciones de riesgo.

- Hay un ligero riesgo de que su teléfono pueda dañarse en caso de tormenta eléctrica. Recomendamos que desenchufe su teléfono y cable telefónico en caso de tormenta eléctrica.

### Instrucciones para desechar el teléfono



El símbolo mostrado aquí y en el teléfono significa que éste está clasificado como equipamiento eléctrico o electrónico y no deberá ser desechado junto a otro tipo de residuos comerciales o domésticos al final de su vida de utilización.

La Directiva 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) ha sido aprobada para reciclar este tipo de productos utilizando las mejores técnicas disponibles de recuperación y reciclaje para minimizar el impacto sobre el entorno, para el tratamiento de cualquier sustancia peligrosa y evitar el vertido de residuos.

#### Instrucciones para desechar el teléfono por parte de los usuarios de zonas residenciales.

Cuando decida deshacerse del teléfono, por favor retire las baterías y deposítelas junto al teléfono siguiendo las normas de reciclaje de las autoridades locales. Para más información al respecto, por favor consulte con las autoridades locales o con el establecimiento donde fue adquirido el producto.

#### Instrucciones para desechar el teléfono por parte de los usuarios que han utilizado el dispositivo en su negocio.

Los usuarios que utilizaron el dispositivo en su negocio deberán ponerse en contacto con los proveedores y revisar los términos y condiciones de compra y asegurarse de que el teléfono no se mezcla con otro tipo de residuos comerciales.

### Información de la garantía

El vendedor autorizado donde usted compró su teléfono Motorola le proporcionará un servicio de garantía y de reclamación.

Por favor devuelva el teléfono a su vendedor para solicitar la utilización del servicio de garantía. No devuelva su teléfono directamente a Motorola. Para que pueda recibir el servicio de garantía deberá presentar su recibo de compra o una prueba similar en la que aparezca la fecha de adquisición del producto. El teléfono deberá tener visible el número de serie. La garantía no tendrá validez si el número de serie del teléfono ha sido alterado, retirado, borrado o es ilegible.

#### Qué no cubre la garantía

- Defectos o daños ocasionados por un mal uso del producto o por no haber seguido las indicaciones del manual de instrucciones.
- Defectos o daños ocasionados por un uso inadecuado, accidente o negligencia..
- Defectos o daños ocasionados por el manejo, mantenimiento, ajuste o alteración y modificación incorrectos del tipo que sea.
- Los productos desmontados o reparados de una manera no adecuada dificultan el funcionamiento e impiden la inspección y evaluación adecuada de verificación e invalida cualquier derecho de utilización de la garantía.
- Defectos y daños ocasionados por las condiciones del entorno.
- Los defectos y daños ocasionados por la humedad, los líquidos y las salpicaduras.
- Todas las superficies de plástico y otras partes externas expuestas al exterior que se hayan rallado o dañado debido al uso normal del teléfono.

- Los productos alquilados de forma temporal.
- El mantenimiento periódico y reparación y sustitución de las partes debido al uso y deterioro normal.

### Información técnica

#### ¿Cuántos teléfonos puedo tener?

Todos los artículos del equipo del teléfono tienen un número de equivalencia de llamada (REN) que se utiliza para calcular el número de artículos que pueden conectarse a cualquier línea telefónica. Su teléfono tiene un número de equivalencia de llamada igual a 1. Este número podrá llegar hasta 4. Si se excede de 4, puede que el teléfono no suena. Con otros tipos diferentes de teléfono no hay garantía de que suene, incluso si el número de equivalencia de llamada es menor de 4.

Cualquier teléfono y cargador adicional que registre tendrá un número de equivalencia de llamada de 0.

#### Equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación

Este equipo cumple con los requerimientos básicos de la Directiva 1999/5/CE, y con los estándares de seguridad a la exposición a la energía electromagnética.

#### Declaración de conformidad

Por el presente documento, la empresa Motorola declara que este teléfono cumple con la normativa básica y otras disposiciones esenciales de la Directiva 1999/5/CE.

La Declaración de Conformidad de este teléfono está publicada en la página web: <http://www.motorola.com/eu/radios/technicaldocumentation>

### Conéctese a una centralita

Este producto está orientado para la conexión a redes públicas dentro de la Unión Europea y es compatible con las centralitas, lo que mejora el marcado por tonos y pulsos y la interrupción programada del desvío de llamadas. En caso de duda, por favor consulte a su proveedor.

### Introducción de una pausa

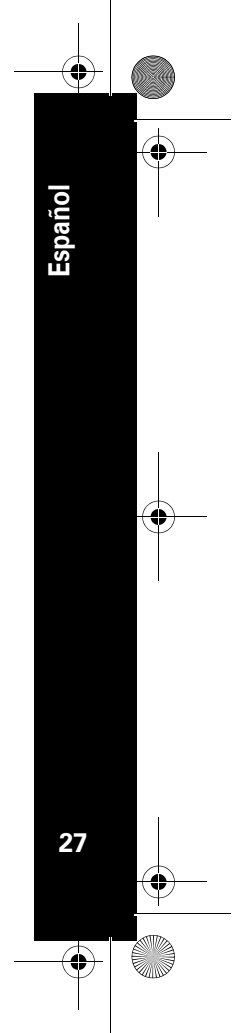
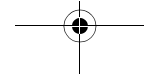
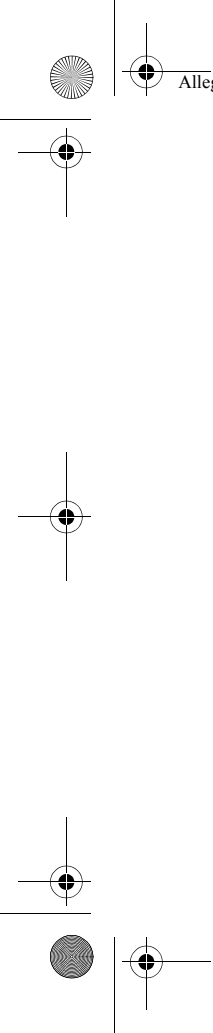
En algunos tipos de centralita, puede que tenga que esperar algunos momentos después de marcar el código de acceso hasta que la centralita sea capaz de conectar con la línea exterior, con lo que deberá introducir una pausa en la secuencia de marcado.

Pulse y mantenga presionado el botón altavoz/pausa para introducir una pausa (P) antes de introducir el número de teléfono.

Puede que necesite introducir una pausa al almacenar números internacionales o números de tarjetas de recarga.

### Desvío de llamadas

Puede que tenga que utilizar la función de desvío de llamadas si está conectado a una centralita/intercambiador automático de redes privadas. Si desea más información, consulte con su proveedor de intercambiador automático de redes privadas.



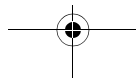
**Español**

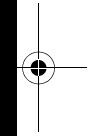
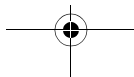
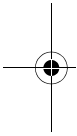
**27**



**Español**

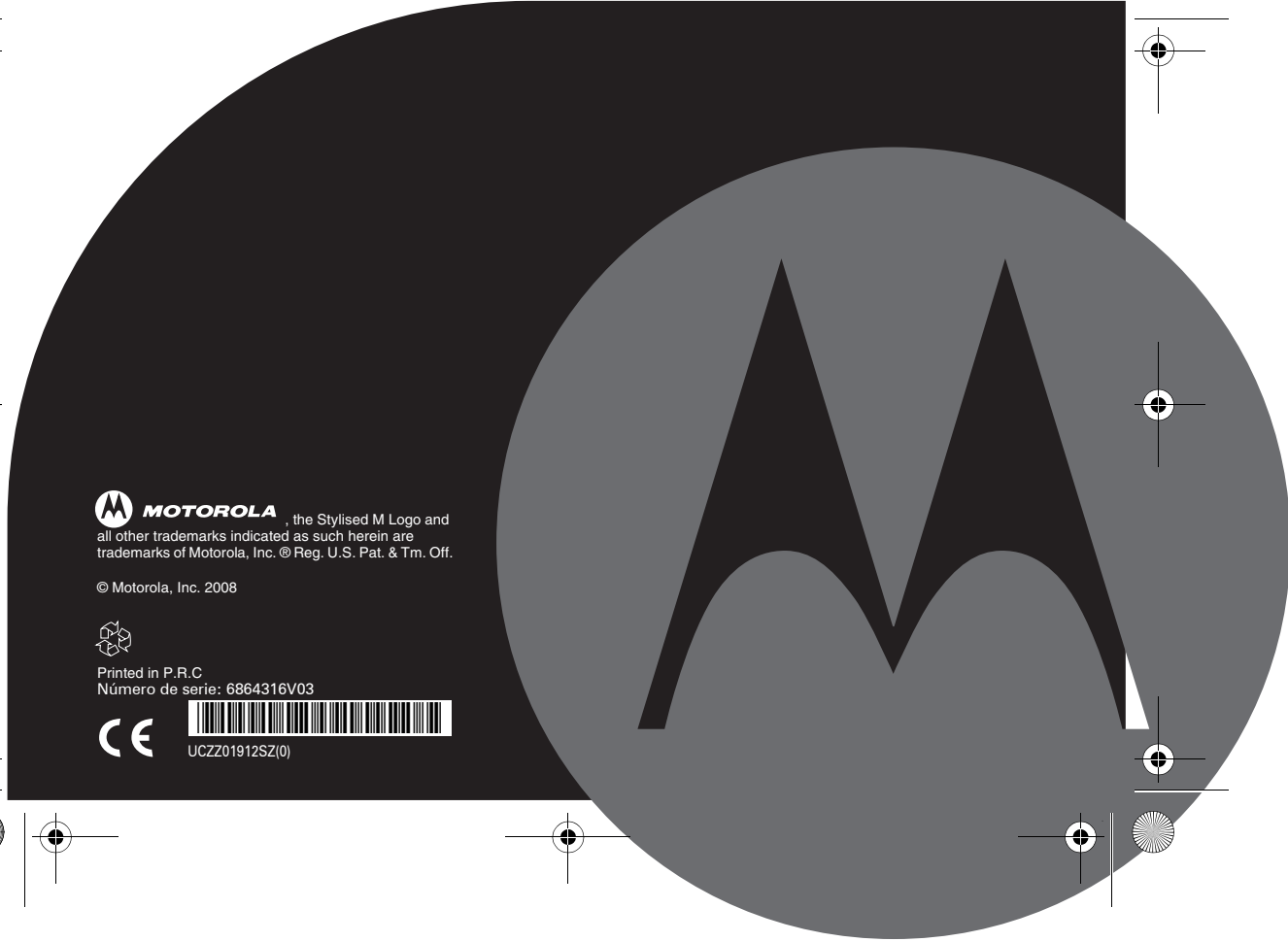
**28**





**Español**





 **MOTOROLA**, the Stylised M Logo and all other trademarks indicated as such herein are trademarks of Motorola, Inc. © Reg. U.S. Pat. & Tm. Off.

© Motorola, Inc. 2008



Printed in P.R.C  
Número de serie: 6864316V03



UCZZ01912SZ(0)

